

### Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Turmventilators.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen Turmventilator optimal einsetzen können.



#### HINWEIS:

Dies ist lediglich eine Schnellstartanleitung. Die ausführliche Bedienungsanleitung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NX-4538 ein.

### Lieferumfang

- Ventilator inkl. 115 cm Kabel
- 2-teiliger Standfuß
- Bedienungsanleitung

### Technische Daten

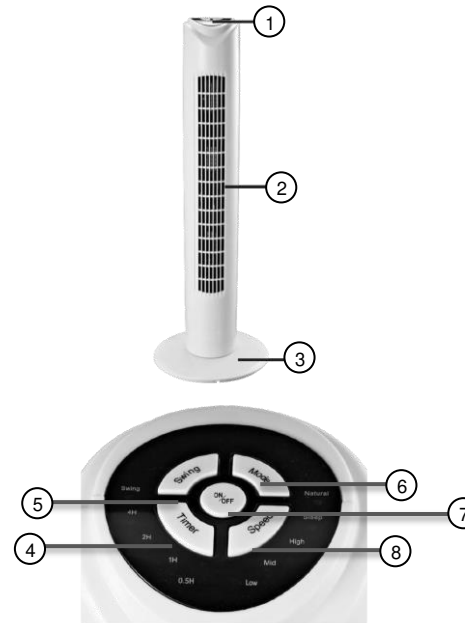
Stromversorgung	230 V AC 50 Hz
Leistungsaufnahme	45 W
Funkfrequenz	2.400 – 2.483,5 MHz
Max. Sendeleistung	17 dBm
Stufen	3
Maße (Ø x H)	13,5 x 80,5 cm
Maße Standfuß (Ø)	27 cm
Gewicht	2 kg

### Wichtige Hinweise zu Beginn

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Bewahren Sie das Gerät und seine Zuleitung außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den zentralen Kundendienst des Herstellers oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

### Produktdetails



- |   |             |   |             |
|---|-------------|---|-------------|
| 1 | Bedienfeld  | 5 | Swing-Taste |
| 2 | Luftauslass | 6 | Mode-Taste  |
| 3 | Standfuß    | 7 | Power-Taste |
| 4 | Timer-Taste | 8 | Speed-Taste |

### Aufbau

1. Verbinden Sie die beiden Teile des Standfußes miteinander, führen Sie vor der Verbindung das Anschlusskabel durch.
2. Stecken Sie den Ventilator in die dafür vorgesehenen Löcher des Standfußes.
3. Schrauben Sie ihn fest.

### Inbetriebnahme

Stellen Sie sicher, dass Ihr Ventilator stabil und auf festem Untergrund steht, bevor Sie ihn einschalten.

### Bedienung

- **Power-Taste:**  
Schalten Sie Ihren Turmventilator über die Power-Taste ein. Drücken Sie die Power-Taste erneut, um in den Standby-Modus zu wechseln.
- **Swing:**  
Drücken Sie die Swing-Taste, um die Rotation zu starten. Der Ventilator dreht sich, die rote Swing-LED leuchtet. Drücken Sie die Swing-Taste erneut, um die Rotation zu stoppen.
- **Mode:**  
Drücken Sie die Mode-Taste, um zwischen den drei Modi zu wechseln. Der Ventilator startet im Normal-Modus und erzeugt einen Luftstrom, der über Speed verändert werden kann. Drücken Sie die Mode-Taste einmal, um in den Schlaf-Modus zu wechseln. Der Ventilator erzeugt nun eine sanfte Brise. Die entsprechende LED leuchtet. Drücken Sie die Mode-Taste erneut, um in den Natur-Modus zu wechseln. Der Ventilator erzeugt nun eine natürliche Brise. Die entsprechende LED leuchtet.
- **Speed:**  
Drücken Sie im Normal-Modus die Speed-Taste, um zwischen den drei Modi „Niedrig“, „Mittel“ und „Hoch“ zu wechseln. Die entsprechende LED leuchtet.
- **Timer:**  
Drücken Sie die Timer-Taste, um den Ventilator zu einer bestimmten Zeit automatisch abzuschalten. Der Ventilator kann durch mehrfaches Drücken der Timer-Taste in 30-Minuten-Schritten zwischen 30 Minuten und 7,5 Stunden abgeschaltet werden. Die rote LED bzw. die roten LEDs leuchten. Wenn mehr als eine rote LED leuchtet, zählen Sie die Angaben zusammen, um zu errechnen, wie

viele Stunden der Ventilator eingeschaltet ist, bevor er sich automatisch abschaltet.

Beispiel:

Der Timer wird auf 3,5 Stunden gestellt.	Die roten LEDs „0,5H“, „1H“ und „2H“ leuchten.
--	--

### App



#### HINWEIS:

*Dies ist lediglich eine Schnellstartanleitung. Die ausführliche Bedienungsanleitung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NX-4538 ein.*

Um Ihren Turmventilator per Mobilgerät oder Sprachbefehl zu steuern, benötigen Sie eine App, die eine Verbindung zwischen Ihrem Turmventilator und Ihrem Mobilgerät herstellen kann. Wir empfehlen hierzu die kostenlose App **ELESION**. Suchen Sie diese im Google Play Store (Android) oder App-Store (iOS) oder scannen Sie den entsprechenden QR-Code. Installieren Sie die App dann auf Ihrem Mobilgerät.



Android



iOS



### Datenschutz

Bevor Sie das Gerät an Dritte weitergeben, zur Reparatur schicken oder zurückgeben, beachten Sie bitte folgende Punkte:

- Löschen Sie alle Daten.
- Setzen Sie das Gerät auf Werkseinstellungen zurück.
- Entfernen Sie das Gerät aus der App.

Eine Erklärung, weshalb bestimmte Personendaten zur Registrierung bzw. bestimmte Freigaben zur Verwendung benötigt werden, erhalten Sie in der App.

### Allgemeine Sicherheitshinweise

- Die Gebrauchsanweisung aufmerksam lesen. Sie enthält wichtige Hinweise für den Gebrauch, die Sicherheit und die Wartung des Gerätes.
- Sie soll sorgfältig aufbewahrt und gegebenenfalls an Nachbenutzer weitergegeben werden.
- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck, gemäß dieser Gebrauchsanweisung, verwendet werden.
- Beim Gebrauch die Sicherheitshinweise beachten.
- Vor der Inbetriebnahme das Gerät und seine Anschlussleitung sowie Zubehör auf Beschädigungen überprüfen.
- Die Anschlussleitung nicht quetschen, nicht über scharfe Kanten oder heiße Oberflächen ziehen.
- Ziehen Sie den Netzstecker nach jedem Gebrauch, bei Störungen während des Betriebes und vor jeder Reinigung des Gerätes.
- Ziehen Sie den Stecker nie am Netzkabel oder mit nassen Händen aus der Steckdose.
- Das Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch oder ähnliche Verwendungszwecke bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden!
- Das Gerät ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät beim Betrieb eine gute Standfestigkeit besitzt und nicht über das Netzkabel gestolpert werden kann.
- Benutzen Sie das Gerät niemals nach einer Fehlfunktion, z.B. wenn das Gerät ins Wasser oder heruntergefallen ist oder auf eine andere Weise beschädigt wurde.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei falschem Gebrauch, der durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung zustande kommt.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt an einer Steckdose betrieben wird, die leicht zugänglich ist, damit Sie das Gerät im Notfall schnell vom Netz trennen können.
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!

- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

### Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NX-4538-675 in Übereinstimmung mit der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU, der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU befindet.

*Kurtasz, A.*

Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NX-4538 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**[www.sichler-haushaltsgeraete.de](http://www.sichler-haushaltsgeraete.de)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

## Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce ventilateur colonne. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.



### NOTE :

La notice détaillée est disponible sur <https://www.pearl.fr/support/notices>. Faites défiler le tableau qui s'affiche, ou effectuez une recherche sur la page en tapant la référence de l'article, NX4538, dans le champ de recherche.

## Contenu

- Ventilateur avec câble de 115 cm
- Pied (2 parties)
- Mode d'emploi

## Application recommandée :

L'utilisation du produit requiert une application capable d'établir une connexion entre votre appareil connecté et votre appareil mobile. Nous vous recommandons l'application **Smart Life** disponible sur Google Play Store (Android) ou sur App Store (iOS).

## Caractéristiques techniques

Alimentation	230 V AC, 50 Hz
Puissance absorbée	45 W
Fréquence radio	2 400 – 2 483,5 MHz
Puissance d'émission max.	17 dBm
Niveaux	3
Dimensions (Ø x H)	13,5 x 80,5 cm
Dimensions pied (Ø)	27 cm
Poids	2 kg

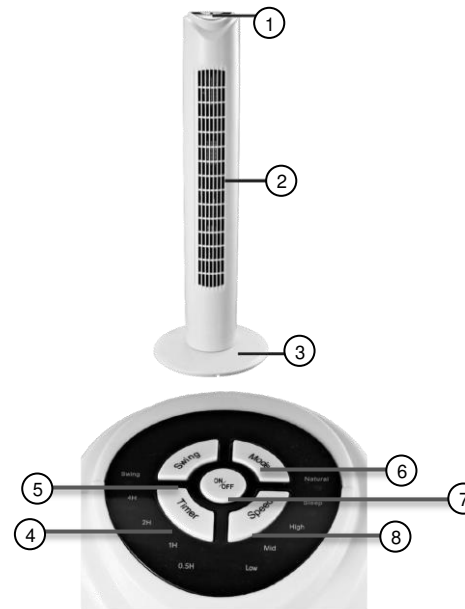
## Consignes préalables

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou

d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Rangez l'appareil hors de portée des enfants.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le service après-vente central du fabricant ou par des personnes de qualification similaire. De mauvaises réparations peuvent entraîner un risque pour l'utilisateur.

## Description du produit



- |                           |                |
|---------------------------|----------------|
| 1 Panneau de commandes    | 5 Touche Swing |
| 2 Sortie de l'air         | 6 Touche Mode  |
| 3 Pied                    | 7 Touche Power |
| 4 Touche Timer (minuteur) | 8 Touche Speed |

## Montage

1. Assemblez les deux parties du pied, après avoir fait passer le câble de raccordement au travers.

2. Placez le ventilateur dans les trous prévus à cet effet sur le pied.
3. Vissez fermement le ventilateur.

## Mise en marche

Assurez-vous que votre ventilateur se trouve sur une surface stable et plane avant de l'allumer.

## Utilisation

- **Touche Power :**  
Pour allumer votre ventilateur colonne, appuyez sur la Touche Power. Appuyez de nouveau sur cette touche pour passer en mode veille.
- **Swing (oscillation) :**  
Appuyez sur la touche Swing pour lancer la rotation. Le ventilateur se tourne et la LED Swing rouge s'allume. Appuyez de nouveau sur la touche Swing, pour arrêter la rotation.
- **Mode :**  
Appuyez sur la touche Mode pour basculer entre les trois modes.  
Le ventilateur se lance en mode normal et produit un courant d'air que vous pouvez régler à l'aide de la touche Speed. Appuyez une fois sur la touche Mode pour passer en mode Sommeil. Le ventilateur produit maintenant une brise légère. La LED correspondante s'allume.  
Appuyez de nouveau sur la touche Mode pour passer en mode Nature. Le ventilateur produit maintenant une brise naturelle. La LED correspondante s'allume.
- **Speed :**  
En mode Normal, appuyez sur la touche Speed pour basculer entre les trois modes : faible, moyen, et élevé. La LED correspondante s'allume.
- **Minuteur :**  
Appuyez sur la touche Timer, pour éteindre le ventilateur automatiquement après un temps précis. Vous pouvez programmer l'extinction du ventilateur en appuyant plusieurs fois sur la touche Timer : le réglage s'effectue par paliers de 30 minutes, pour une durée allant de 30 minutes à 7,5 heures. La/les LED rouge(s) s'allume(nt). Lorsque plus d'une LED est allumée, additionnez les durées pour savoir au bout de combien de temps le ventilateur s'éteindra.

EXEMPLE :

Le minuteur est réglé sur 3,5 heures.	Les LED rouges « 0,5 h », « 1h » et « 2h » sont allumées.
---------------------------------------	---

**Installer l'application**

Pour contrôler votre ventilateur colonne par appareil mobile ou commande vocale, vous avez besoin d'une application capable de connecter votre ventilateur colonne à votre appareil mobile. Nous recommandons l'application gratuite Smart Life. Recherchez-le dans Google Play Store (Android) ou App Store (iOS) ou scannez le code QR correspondant. Installez ensuite l'application sur votre appareil mobile.



**Protection des données**

Avant de transférer l'appareil à un tiers, de le faire réparer ou même de le renvoyer, il est impératif d'effectuer les étapes suivantes :

- Supprimez toutes les données.
- Restaurez les réglages par défaut de l'appareil.
- Supprimez l'appareil de l'application.

L'application comporte l'explication des raisons pour lesquelles certaines données personnelles ou certaines autorisations sont requises pour l'enregistrement.

**Consignes de sécurité générales**

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Lisez-le attentivement et conservez-le afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le à l'utilisateur suivant.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il est conçu.
- Respectez les consignes de sécurité lors de l'utilisation.

- Avant chaque utilisation, vérifiez que ni l'appareil, ni ses accessoires, ni son câble d'alimentation n'est endommagé.
- Veillez à ne pas pincer le câble d'alimentation. Ne l'exposez pas à des bords tranchants ou à des surfaces chaudes.
- Débranchez l'appareil après chaque utilisation, en cas de dysfonctionnement pendant l'utilisation et avant chaque nettoyage.
- Ne débranchez jamais la fiche avec des mains mouillées ou en tirant sur le câble.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique ou similaire uniquement. Cet appareil ne convient pas pour un usage industriel.
- Cet appareil est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement.
- Veillez à ce que l'appareil soit placé de façon stable lors de l'utilisation et que le câble ne constitue pas un obstacle sur lequel on pourrait trébucher.
- N'utilisez jamais l'appareil s'il présente un dysfonctionnement, s'il a été plongé dans l'eau, s'il est tombé ou a été endommagé d'une autre manière.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- Veillez à ce que la prise de courant à laquelle est branché l'appareil soit toujours facilement accessible pour que l'appareil puisse être rapidement débranché en cas d'urgence.
- N'ouvrez jamais le produit, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez le produit ni à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

**Consignes importantes pour le traitement des déchets**

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

**Déclaration de conformité**

La société PEARL.GmbH déclare ce produit NX-4538 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, 2014/35/UE, relative au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension, et 2014/53/UE, concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques.

*Kurtasz, A.*

Service Qualité  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).